# out&about

*Verano 2013*



## DEPORTES • CAMPAMENTOS • LECTURA DE VERANO • NATACIÓN


POSTAL CUSTOMER ECRWSS

CITY OF WOODBURN
COMMUNITY SERVICES DEPARTMENT
270 MONTGOMERY ST
WOODBURN OR 97071

PRE-SORT
STANDARD
US POSTAGE
PAID
WOODBURN OR
PERMIT #142

## Bienvenidos a Out & About!

Nuestros departamentos de Parques y Recreación, la Biblioteca Pública de Woodburn y nuestros socios de la comunidad se sienten orgullosos de mostrar una colección de clases, eventos, servicios y atracciones que ofrecen algo para todos. Si usted está interesado en aprender una nueva habilidad, conocer gente nueva, mejorar su salud, o simplemente busca algo que hacer, esperamos que usted encuentre algo aquí. Le recomendamos que repase nuestras ofertas. ¡También lo animamos a que nos contacte con cualquiera de sus preguntas o sugerencias para clases y programas en el futuro!
¡Tengan un verano seguro y divertido!

-Mayor Kathy Figley

## Tabla de Contenido

Contactos y Becas ..... pg. 2
Parques y Mapa ..... pg. 3
Eventos de Verano ..... pg. 4-5
Centro Acuático ..... pg. 6-11
Lecciones de Natación ..... pg. 10-11
Biblioteca Pública ..... pg. 12-13
Deportes Juveniles ..... pg. 14
Deportes para Adultos ..... pg. 15
Programas Juveniles ..... pg. 16-17
Classes de Educación Comunitaria ..... pg 18
Adultos Activos ..... pg. 19
Servicios y Anuncios de la Ciudad ..... pg. 20-21

City of Woodburn
270 Montgomery St.
Woodburn OR 97071
www.ci.woodburn.or.us

WOODBURN
OREGON
Incorporated 1889

## Contactos

Administración ..... 503-982-5228
Servicios Comunitarios ..... 503-982-5264
Centro Acuático ..... 503-981-7946
Servicios de Recreación ..... 503-982-5266
Biblioteca Pública ..... 503-982-5252
Relaciones Comunitarias ..... 503-980-2485
Programa de Voluntario para Señores Jubilados 503-982-5255
Sistema de Transito ..... 503-982-5233

Para más información consulte www.ci.woodburn.or.us

## Otros Contactos de la Comunidad

Woodburn Junior Basketball Association
Jon Wolfer • 503-984-7368 • jwolfer44@gmail.com

Woodburn Barracuda Swim Team
John Zell • 503-982-2302 • www.wbst.org

Dance, Dance, Dance
Ann Finch • 503-951-3875

Woodburn Athletic Futbol (Soccer)
Javier Hupeo • 503-551-7407

Azul Futbol Club (Soccer)
futboluno@yahoo.com

Mid-Valley Baseball
Wally Bichsel • 503-730-7378

After School Club
Karen Armstrong • 503-981-2706
karmstrong@woodburnsd.org

Woodburn Art Center
503-981-6450 • www.glatthousegallery.org

Golden Squares Squaredancers
Gin Johnson • 503-982-0448

Love Inc
971-983-LOVE (5683) • loveinc@woodburn.net

## Becas

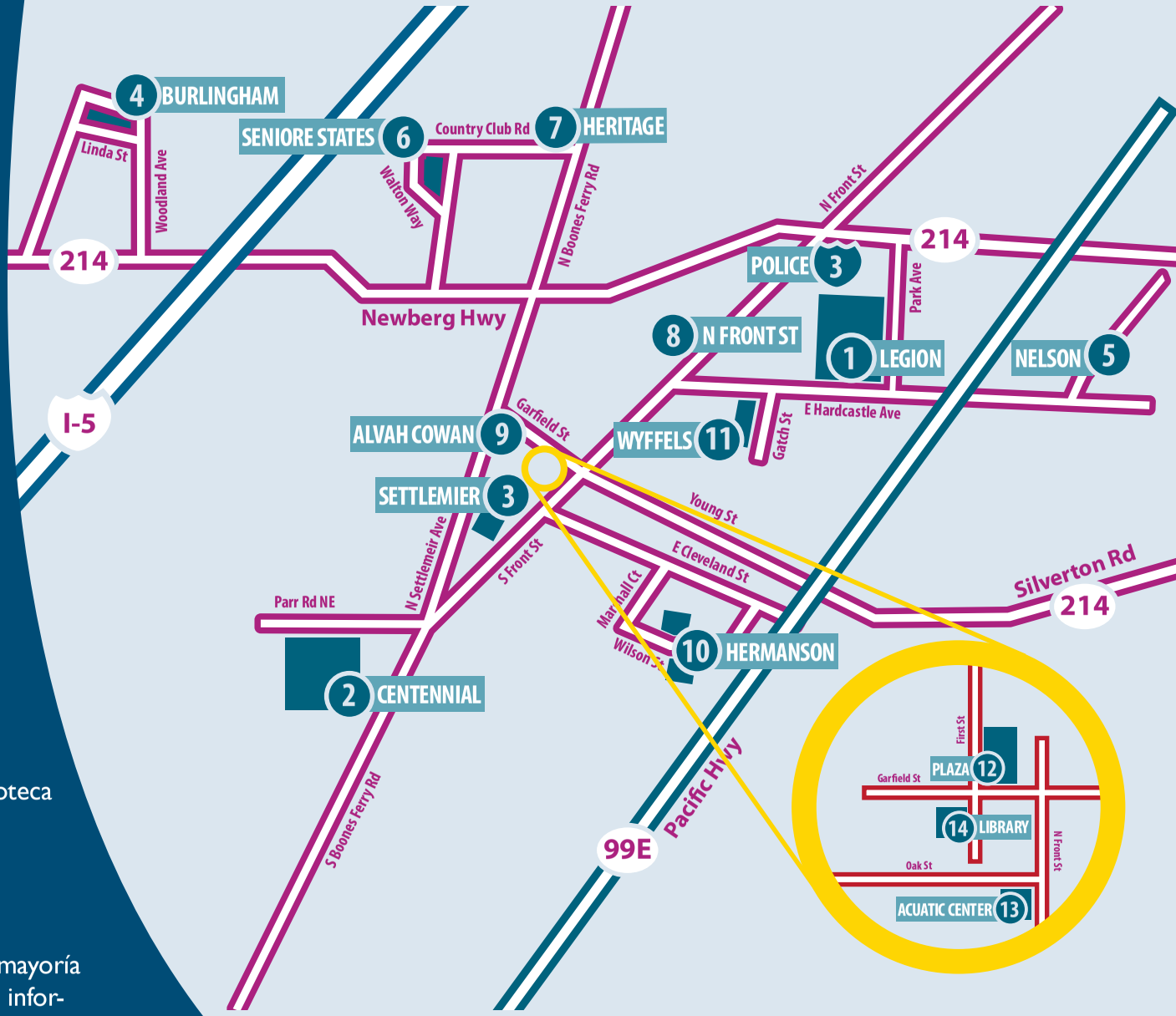
¿Necesita ayuda financiera? ¡Visita woodburnparks.org, llame al 503-982-5264, o visita el centro acuático de Woodburn para informacion y fomularios de becas! Patrocinado por Woodburn Together

## Parques

1. Legion Park
   1385 Park Ave.
2. Centennial Park & Dog Park
   900 Parr Rd.
3. Settlemier Park
   400 Settlemier Ave.
4. Burlingham Park
   3350 Linda St.
5. Nelson Park
   Greenview Drive
6. Senior Estates
   Astor & Walton
7. Heritage Park
   2588 Jamestown St.
8. North Front Street Park
   N. Front St.
9. Alvah Cowan Park
   620 Garfield St.
10. Hermanson Parks
    Marshall & Wilson
11. Wyffels Park
    Lincoln St.

12. Plaza Central
    Garfield & Second Street
13. Centro Acuático
    190 Oak St.
14. Biblioteca Pública y Parque de la Biblioteca
    280 Garfield St

Parques están disponibles para reserva. La mayoría de los refugios de $ 35/día. Llame para más información: 503-982-5264



# Eventos de Verano

## Noches de Verano 4 de Julio
4 de Julio 6:00pm
Centennial Park
Noches de Verano en Woodburn se inicia con la celebración del 4 de Julio, con entretenimiento en vivo, vendedores de comida, actividades para los niños y mucho más. Fuego artificial a las 10:00 pm.

## Conciertos de Verano de Noche
9, 16, 23, y 30 de Julio, 6 de Agosto
Mercado abre a las 5:30pm – Música a las 6:30pm
En el parque en Biblioteca
Planifique para hacer un picnic antes del show. Traiga sus sillas y cobijas para disfrutar de un concierto en el parque. Alimentos y bebidas están disponibles para comprar.

## Peliculas
9, 16, y 23 de Agosto al oscurecer
En el paque de la Biblioteca
Planifique para hacer un picnic antes del show. Traiga sus sillas y cobijas para disfrutar de una película en la gran pantalla al aire libre. Alimentos y bebidas están disponibles para comprar.

## Apertura de Verano
14 de Junio 12:00 - 2:00pm
Centro Acuático
¡Vamos a celebrar el incio del verano con perros calientes gratis, casa hinchable, juegos y natación a medio precio!

## Semana de Apertura y Natcion por $5
17-21 de Junio
Centro Acuático
¡Esta semana sólamente 5 clases de natación por sólo $ 5!

## Concurso de Planchazos
22 de Junio; 2:00pm / Centro Acuático
¡Ven impresionar a los jueces con tus habilidades de planchazos! La admisión general es aplicable.

## Area de Woodburn Relevo Por la Vida
12 - 13; de Julio / Parque Centennial
"Haga realidad el Cambio" – un relevo de 18 horas Viernes de 6:00 pm - sábado 12 del mediodía. Entretenimiento y actividades para toda la familia. Evento gratuito abierto al público. Para obtener más información: contacto James or Gina Audritsh at 503.951.2344 or email: audritsh@earthlink.net

## Woodburn's Amazing Race!
20 de Julio; 10:00am / Parque de la Biblioteca
Al igual que el programa de televisión, equipos de carreras alrededor de Woodburn en busca de pistas que los lleven a otro destino o para realizar una tarea. $ 5 por persona. Para obtener más información o para inscribirse llame al 503-982-5266.

## Los Juegos Bassett Hound
July 21; 10:30am – 3:00pm / Parque Legion
Oregon Basset Hound Rescue, Inc. es el patrocinador orgulloso del Basset Games, Juegos de los Perros Basset. Gratis para los espectadores; basset y basset mezclado participando en las actividades cuestan $10 por perro. Póngase en contacto con la oficina de la alcaldesa para más información al 503-982-5220.

## Fiesta Mexicana 50 Aniversario
2, 3, y 4 de Agosto / Parque Legion
Presentado por Woodstock Chiropractic Clinic
Celebrando 50 años de Cultura Hispánica en Woodburn, incluyendo la coronación de la 50 ª reina de la fiesta. Habrá area de artesano, comida auténtica, carnaval, torneo de fútbol, música en vivo, baile y entretenimiento familiar. Apertura el martes 20 de Julio en el centro de plaza. www.woodburnfiestamexicana.com

## Venta en la Banqueta
3 de Agosto 9:00 – 11:00am / Centro Acuático
¿Necesita un traje de baño nuevo o mercancía relacionada de natación? ¡Ahora es el momento!

## 14th Annual Walt's Run 5k Family Fun Run
10 de Agosto; 7:00am – Registro; 8:00am – Carrera
Parque Centennial

Desde el Parque Centennial a través del dentro histórico de Woodburn y de vuelta para el final. Registro el 1 de Agosto 2013 asegura una camisa. Todos los ingresos beneficiarán el Club Boys & Girls de Woodburn. $ 15 por persona pre-registrado el 1 de Agosto, Día de la carrera 20 dólares. Contacto Katie Morley 503-984-275

# Woodburn SUMMER NIGHTS

Fireworks ★ Concerts ★ Movies

Presented by: Walmart Save money. Live better. · Cascade Park A Senior Living Community · Woodburn Independent

WAVE BROADBAND

MEGA FOODS

## Thu Jul 4 — 4th of July Fireworks Celebration

Food, Activities & Live Music
Centennial Park • 6 PM

## Concerts in Library Park

Food at 5:30 PM • Music at 6:30 PM • Plan to picnic!

**Tue Jul 9 — Midnight Serenaders**
Speak Easy Jazz & Pop Standards

**Tue Jul 16 — Men of Worth**
Celtic Vocal Duo

**Tue Jul 23 — Steve Hale Trio**
Blue-Eyed Soul

**Tue Jul 30 — Edna Vazquez Quartet**
Latin Guitar Standards

Fiesta Mexicana Woodburn — Celebrating Family and Culture

**Tue Aug 6 — Carrie Cunningham**
Country

Coastal FARM & RANCH

## Movies in Library Park

Activities at 7:30 PM • Movie at Sunset
Snacks for Sale at 7:30 PM

**Fri Aug 9 — Madagascar 3**

**Fri Aug 16 — ParaNorman**

**Fri Aug 23 — Rise of the Guardians**

Stage & Screen Sponsor: Silverton Health

Professional Sound Sponsor: Woodburn Area Association for Senior Programs

WOODBURN
AQUATIC CENTER
SPLISH • SPLASH • LIVE • LEARN

## Horas

Lunes-Viernes 5:30am-8pm
Sábado 9am-5pm
Domingo 12-5pm

## Horario Especial:

Estaremos cerrados el 4 de Julio para el Día de Independencia.
Estaremos abierto el Día del Trabajo.

## Disponible a todas horas:

- Natación de Ejercicio
- Natación Libre
- Natación para Padre y Bebé
- Natación Terapéutica para Señores
- Equipo de Ejercicio

***Los niños menores de 48" de altura deben estar acompañados de un padre en el agua o al alcance de la mano.***

190 Oak St.
Woodburn OR
503-981-SWIM (7946)
www.SwimWoodburn.com

## Cuidado de Niños

¡Ahora ofrecimos Cuidado de Niños Acuático!

Disfruta las clases, natación, el equipo de ejercicio, y más – ¡Sin niños! Cuidado de Niño Acuático es tiempo para los niños a jugar en el agua, supervisado por salvavidas, u un instructor de natación. Los niños jugaran juegos acuáticos orientados a su edad y nivel. No necesita preinscribir o apuntar.

Lunes-Viernes de 9am-10am
$2 por niño por hora
Edades: 6 meses – 5 años

Escanea el código QR ahora para ver los horarios de clases

## Nuevo Taller Especial!

### Zumba Sentao

Zumba Sentao™ transforma a una silla en una pareja de baile para fortalece su abdomen, quemar calorías, crea músculos. Inscripción requerida; precio incluye todas las clases.

### Información del Taller:

**Martes/Jueves**
**9-10am**

**28 de mayo – 27 de junio (Inscripción cierre el 27 de mayo)**
$25 Miembro (Solo $2.50 por clase!)
$50 No Miembro (Solo $5 por clase!)

**16 de julio – 22 de agosto (Inscripción cierre el 15 de julio)**
$30 Miembros (Solo $2.50 por clase!)
$60 No Miembro (Solo $5 por clase!)

### Zumba Demo

¿No estás seguro en qué clase de Zumba desea tomar? ¡Ven al nuestro Zumba Demo! Prueba 30 minutes de cada clase de Zumba. Admisión general.
**4 de Mayo: 10am - 12pm**
**29 de Junio: 10am - 12pm**

## Precios

| | Infantil | Joven | Adulto | Ciudadano Honorario | Familia |
|---|---|---|---|---|---|
| | (0-2 años) | (3-17 años) | (18-59 años) | (60+ años) | |
| Admisión Diario | Gratis | $3.50 | $4.50 | $3.50 | $12.00 |
| Mensual EFT | | $29.00 | $39.00 | $29.00 | $69.00 |
| 20-Pases Perforado | Gratis | $59.00 | $79.00 | $59.00 | |
| 3 - Pase Mensual | Gratis | $79.00 | $109.00 | $79.00 | $199.00 |
| 3 - Meses Juntos Gimnasio Para Todos | | | $180.00 | $160.00 | |

***Los precios incluyen el uso de la instalación entera y todas las clases del grupo (salvo los Talleres Especiales). No se puede transferir los pases, no reembolsos o créditos, la instalación puede ser cerrado por hasta 7 días consecutivas sin reembolso o crédito durante el tiempo de pase, excluyendo los días festivos.***

# Clases de Grupo

| | Lunes | Martes | Miercoles | Jueves | Viernes | Sabado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5:45-6:30am | Ejercicio de Agua Profunda- W | | Ejercicio de Agua Profunda- W | | Ejercicio de Agua Profunda- W | |
| 8:00-9:00am | Ejercicio de Agua Profunda- W | | Ejercicio de Agua Profunda- W | | Ejercicio de Agua Profunda- W | |
| 9:00-10:00am | Aeróbico Acuático - W | Zumba Sentao Workshop - L | Aeróbico Acuático - W | Zumba Sentao Workshop - L | Aeróbico Acuático - W | |
| | Zumba Fitness - L | | Zumba Fitness - L | | Zumba Fitness - L | |
| 10:00-11:00am | | Yoga - L | | Yoga - L | | Ai Chi/Agua Profunda- W |
| 12:15-1:00pm | Yoga - L | | Yoga - L | | | |
| 5:45-6:45pm | Ejercicio de Agua Profunda- W | Zumba - L | Ejercicio de Agua Profunda- W | Zumba - L | | |
| 6:00-7:00pm | | Aeróbico Acuático - W | | Aeróbico Acuático - W | | |
| 6:45-7:45pm | Aqua Zumba - W | | Aqua Zumba - W | | | |

**L = Clases de Pizo • W = Clases Acuáticas**

***Clases son sujetas a cambiar. Consulte a nuestra página web para un horario actual.***

## Definiciones

**Aeróbico Acuático –** Ejercicio cardiovascular en agua poco profunda con un énfasis en la fuerza y flexibilidad.

**Ejercicio de Aguas Profundas** – Utilizando cintos de flotación, no es necesario saber nadar para participar. Cero impacto de la articulación y favorece el tono muscular y la flexibilidad en todo el cuerpo

**Zumba Fitness** - Fiesta de fitness utilizando bailes latinos que quemar calorías.

**Ai Chi** – Hecho en agua hasta los hombros utilizando una combinación de respiración profunda y movimientos lentos de los brazos, piernas, y torso.

**Cardio de Agua Poco/Profunda** – Un ejercicio intenso para todos los niveles con un énfasis en la fuerza abdominal, cardio y tonificación.

**Aqua Zumba** – ¡Zumba Fitness en el agua!

**Zumba Toning** – Ejercicio de resistencia y cardio con movimientos de bailes latinos para crear una fiesta de fiesta de fitness que quema calorías.

**Correr Acuático** – Fortalece su abdominal, brazos, y piernas con este ejercicio intenso de correr en el agua utilizando guantes y flotadores del tobillo.

**Yoga** – Relajarse con a movimientos lentos, construyendo postura buena, aumentando flexibilidad y balanceo utilizando técnico de respiración y estiramiento.

## Armarios

Los armarios del uso diario son gratis y estás bienvenido a llevar tu propia cerradura, también vendemos cerraduras en la recepción. Las cerraduras abandonadas serán quitadas cada noche y los contenidos del armario estarán puestos en el Lost and Found.

¡¿Quieres rentar un armario?! La renta mensual cuesta $10.00 si tienes un pase y $15.00 si no tienes pase.

## ¡Fiesta en la Alberca!

Renta la alberca para su próxima fiesta o junta:

1. Renta el Salón de Fiestas – Antes o después de las horas de operación. $30 por hora. No incluye la admisión para nadar. ¡Descuento del grupo es $2.40 por participante!
2. Renta un Carril – Un Carril por hora. Durante las horas de operación como el espacio se permite. $20 por carril.
3. Renta Privada de la Alberca - Uso exclusivo de toda la alberca y Salón de Fiestas. $150 por hora hasta 25 invitados. Invitados adicionales cuestan $1 por hora.

Mesas y sillas disponibles para todos los paquetes. Los paquetes pueden incluir un personal para ayudar con el equipo por $20 por hora. Hacer una reservación en línea, personalmente, o por teléfono, o escanea el código QR en la esquina inferior derecha

## Campamento de Salvavidas Junior

Campamento de Salvavidas Junior es un programa acuático único y desafiante para los jóvenes. Los jovenes entre las edades de 10 y 15 están invitados a inscribirse en el programa que dura una semana. ¡Todos los días a partir de 1-4pm estudiantes promoverá la seguridad del agua, entrenara en técnicas de primeros auxilios, aprendera a responder a las emergencias y tendrá diversión!

Fechas: 24-28 de Junio y 12 - 16 de Agosto
Precios: $35 por estudiante

## Mini Campamento Acuático

¿Estás buscando una aventura llena de aprendizaje, diversión y la alberca? ¡Pasa la semana en el agua con juegos acuáticos, artes, cuentos, y más! Diario de 9am-12pm y orientado a las edades de 4-9.

Fechas: 8 – 12 de julio 5 – 9 de agosto
Precio: $30 por estudiante

## BodyWorks Clase de Nutrición y Actividad

¡El Centro Acuático Woodburn apoya BodyWorks! Este programa de prevención está diseñado a proveer las familias con información para hacer pequeños e específicos cambios para mejorar los hábitos de actividad y comer de su familia.

Clases ofrecidas en inglés y español en la Woodburn Pediatric Clinic. Póngase en contacto con la clínica al 503.981.5348 para más información y horarios.

Woodburn PEDIATRIC CLINIC

## Becas

¿Necesitas asistencia financiera? Pásate por el centro para una solicitud o escanea el código para una solicitud electrónica.

## Membrecía de Grupo

¡¿Quieres compra membresía para tus empleos o hacer un paquete membresía del grupo?! Recibe un descuento especial:

- 10+ participantes = $22 por mes por miembro
- 25+ participantes = $20 por mes por miembro
- 50+ participantes = $18 por mes por miembro

Contrato requerido. Póngase en contacto con 503-980-2418para inscribir o más información.

## Clases de Salvavidas & Instructor de Natación

**Clases de Certificación de Salvavidas:**
Fechas: 13-17 de Agosto 5-9pm martes-viernes y 8am-5pm sábado.
$150 – Becas Disponibles

**Clases de Instructor de Natación:**
Fechas: 13-14 de julio
$75 – Becas Disponibles

***¡Llama el centro para inscribirse!***

Escanea el código QR ahora para reservar tu arrentamiento

# Cursos de Natacion

## Nivel de Clases

### Patos Acuáticos (AquaDucks)

Para niños de 6 meses a 3 años, acompañados por un adulto en el agua.

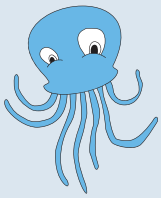
Disfruta el divertido programa que ayuda a tu niño a acostumbrarse al agua. Un instructor guiará a los padres para introducir habilidades básicas de natación a su niño. Pañales de natación son necesarios para niños que los necesitan.

### Camaroncitos (Lil' Shrimp)

Preescolar: 3–5 años

Para niños que no saben nadar: ¡Es divertido hacer burbujas y mojar mis ojos y orejas! Mi instructor me ayudará a flotar y a mover en el agua.

### Medusas (Jellyfish)



Preescolar: 3–5 años; Jóvenes: 6–12 años

Requisitos Previos: ¡Estoy cómodo en el agua! ¡Yo puedo poner mi rostro en el agua y hacer burbujas por 5 segundos! ¡Yo puedo flotar y moverme con asistencia de frente y de espalda!

### Nutria de Mar (Sea Otter)

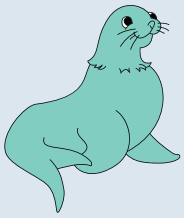
Preescolar: 3–5 años; Jóvenes: 6–12 años

Requisitos Previos: Yo puedo nadar de estilo crol sin respirar: Preescolar: 10 pies; Jóvenes: 15 pies. Yo puedo deslizarme en el agua: Preescolar: 5 pies; Jóvenes: 10 pies. Yo puedo respirar por el lado con la ayuda de la pared. Preescolar: 5 veces; Jóvenes: 10 veces. ¡Me gusta mecerme en el agua!: Preescolar: 5 veces; Jóvenes: 10 veces.

### Morsa (Walrus)

Requisitos Previos: Nadar de estilo crol 20 pies; Nadar de espalda por 15 pies; Saltar en el agua profunda de 6-8 pies sin ayuda.

### León Marino (Sea Lion)

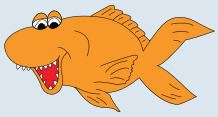


Requisitos Previos: Nadar de estilo crol con respiración, utilizando técnica correcta: mitad de la alberca. Nadar de espalda utilizando la técnica correcta: la mitad de la alberca. Bucear 15 pies. Nadar de espalda, con las piernas de estilo pecho: Mitad de la alberca. Mecerse en el agua profunda: 5 veces.

### Orca (Orca)

Requisitos Previos: Nadar de estilo crol con respiración, utilizando la técnica correcta: todo el largo de la alberca. Nadar de espalda utilizando técnica correcta: todo el largo de la alberca. Nadar de espalda estilo emergencia: todo el largo de la alberca. Mecerse en el agua profunda: 15 veces.

### Piraña (Piranha) (Pre-Competitivo)



¡Aprende como ser un nadador competitivo y prepararse para nadar en equipo! Prerrequisitos: Nivel de Morsa o León Marino.

Escanea el código QR ahora para registrarte

# Nivel de Clases

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 9:00-9:30am | Camaroncitos | P-Medusas | P-Nutria de Mar | Morsa |
| 9:35-10:05am | Patos Acuticos | P-Medusas | Y-Medusas | Camaroncitos |
| 10:10-10:40am | P-Medusas | P-Nutria de Mar | Camaroncitos | Y-Nutria de Mar |
| 10:45-11:15am | Y-Medusas | Y-Nutria de Mar | Morsas | P-Nutria de Mar |
| 11:20-11:50am | León Marino | Orca | Piraña | Morsa |
| 4:30-5:00pm | Camaroncitos | P-Medusas | P-Nutria de Mar | Patos Acuaticos |
| 5:05-5:35pm | P-Medusas | Y-Medusas | Y-Nutria De Mar | Camaroncitos |
| 5:40-6:10pm | Y-Medusas | Y-Nutria de Mar | Morsa | P-Nutria de Mar |
| 6:15-6:45pm | Orca | León Marino | Piraña | Patos Acuaticos |
| 6:50-7:20pm | Adulto Pri | Adulto Int | Adulto Avn | Y-Medusas |
| 7:25-7:55pm | Orca | Piraña | Morsa | León Marino |

P = 3-5 Años • Y = 6 Años y Mayores

# Fechas de Sesiones

**Sesión de Grupo:** 10 clases de 30 minutos - $40 por estudiante
**Instrucción semi-privada:** (2-3 estudiante): 10 clases de 30 minutos - $70 por estudiante
**Instrucción privada:** (1 estudiante): 10 clases de 30 minutos $140 por estudiante

***¡Inscribirse temprano porque el espacio es limitado! Las clases son sujetas a cambiar. No hay crédito para la ausencia de participantes.***

**Sesión 1:** 17 – 21 de junio (¡Sesión Especial! ¡5 clases para $5!)
**Sesión 2:** 24 de junio - 5 de julio
(No clase el 4 de julio – Solo $36)
**Sesión 3:** 8 – 19 de julio
**Sesión 4:** 22 de julio – 2 de agosto
**Sesión 5:** 5 – 16 de agosto
**Sesión 6:** 19 - 30 de agosto

¡Inscribirse en línea, de teléfono o personalmente!

# Nivel de las Clases Para Adultos

## Adulto Principiante

Aprender los básicos de natación incluyendo flotación, movimiento, patadas, y respiración. Recibirás una introducción de estilo espalda, crol, respiración al lado, saltos, exploración del agua profunda y más.

## Adulto Intermedio

Prerrequisitos: Nadar de estilo crol con respiración todo el largo de la alberca, nadar de estilo espalda todo el largo de la alberca, sentirse confortable en agua profunda sin asistencia.

## Adulto Avanzado

Prerrequisitos: Nadar de estilo crol con respiración 50 yardas. Nadar de estilo espalda con técnica apropiada 50 yardas.
Espalda elementaría con técnica apropiada 50 yardas.

woodburn
PUBLIC LIBRARY

# SERVICIOS JUVENILES

## Programas de Lectura de Verano para Niños

Es otro año de los programas de verano divertidos y gratis en la biblioteca. Hay un programa para todas las edades, incluyendo Pequeños Cavadores y Cavando en la Lectura. Lectura de Verano incluye libros, arte, proyectos científicos, criticas, programas, record de leer, rifas, premios, entretenedores y horas de cuentos.

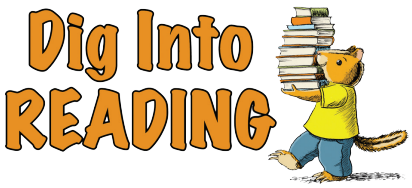
## Pequeños Cavadores

**Un programa educativo que se hace en casa para niños de 1-4 años. Inscripción empieza el 7 de junio.**

Estira, Baila, y Juega con Iris Nason
Viernes, 7 de Junio, 10:30 am
Un taller interactivo para los pequeños cavadores y familias preescolares.

## Cavando en la Lectura

**Dos categorías de edad: 5-9 y 10-12.**
**Inscripción empieza el 14 de junio.**




Lee, complete actividades, o asiste programas para recibir boletos de rifa para una oportunidad de ganar regalos cada semana y un premio mayor al final del verano. Recibe un libro gratis después de apuntarse.

## Disfrute estas Actividades Semanales

**Cuentos para los Exploradores Científicos**
**Miércoles a las 10:30am, 19 de junio – 7 de agosto.**
**Libros científicos, juegos, arte, y actividades activas.**

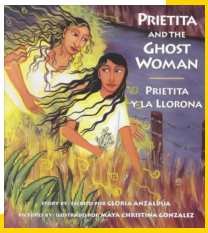
## Programa de Entretenimiento

**Jueves a la 1:00 pm**

| | |
|---|---|
| 6/20 | Dance, Dance, Dance |
| 6/27 | Reptile Man |
| 7/4 | Library Closed |
| 7/11 | Head to Toe Rhythm |
| 7/18 | Alex Zerbe, The Zaniac |
| 7/25 | Stories and Music with Brad Clark |
| 8/1 | Komedy 4 Da Kidz with Angel Ocasio |

## Carroza de Fiesta los Viernes

12, 19, 24 de julio y 2 de agosto, 1:00pm
Ven aprender de la historia de suspensa de Prietita y Ghost Woman por Gloria Anzaldúa, y ayudarnos contar esta historia a Woodburn. Niños pueden ayudar a decorar la Carroza de la Biblioteca para el desfile de la Fiesta Mexicana. Una familia afortunada que participa en cualquiera de los Programas de Lectura de Verano estará escogida a montar la carroza en el desfile.




# SOLO PARA JOVENES

## Bajo la Superficie

**Abierto a adolecentes de 13-17 años.**
**Inscripción empieza el 14 de junio.**

Explora lo que hay Bajo la Superficie durante el Programa de Lectura de Verano para los Adolecentes. Lee los libros que se escoge y escribe una crítica para ganar grande premios o apunta el número de libros que lee para ganar premios cada semana. ¡No hay requisitos mínimos para leer y no necesita tarjeta de la biblioteca para participar! Consulte el Escritorio de Referencias para más información.

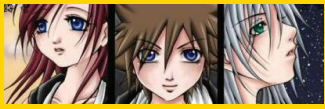
## Juegos de Adolecentes los Viernes

**June 7, 3:30-5pm**

Pasa tiempo en la sala de Multipurpose con amigos jugando Wii, juegos de la mesa y cartas. Trae juegos para compartir. Habrá botanas y regalos.

## Jueves de Anime para Adolecentes

**18 de julio, 1:00-2:30pm**



Pasa tiempo en la sala de Multipurpose con películas de anime, juegos, y conversación. Trae un anime para compartir con el grupo. Habrá botanas y regalos.

## Mediodía Película para Adolecentes,

Martes, 25 de junio, 2:00-4:00pm
Disfruta la película relatada a la teme Bajo la Superficie con amigos. Habrá botanas y regalos.

## Torneo de Yu-gi-Oh! para Adolecentes

**Jueves, 11 de julio, 2:00-5:00pm**

Llamando a todos los jugadores de Yu-gi-Oh! — ¡es hora de torneo! Pasa el mediodía jugando Yu-gi-Oh! para ganar premios. Inscripción empieza a la 1:30pm en la sala de Multipurpose.

## Bajo la Superficie de Woodburn

**Consulte la página web para días y horas.**

Estudiantes de Pacific University te llevará en una aventura científica alrededor de los parques y otros ocultos lugares en busca de sorpresas.

## Básicos del Tatuaje de Henna

**Martes, 6 de agosto, 2-4:30pm**

Aprende la arte del tatuaje de henna con Violet Fox Creations' Rebecca Powell. Ella enseñará sus propios diseños del arte corporal utilizando su tinta natural.

## Lectura de Verano para Adultos

**14 de junio – 8 de agosto, 2013.**

**La inscripción empieza el 14 de junio.**

Écheles un vistazo a los Libros Innovadores en el Programa de Lectura de Verano para Adultos de la Biblioteca. Sencillamente, leer los libros que se elije e escribir una crítica para ganar premios. No hay requisitos mínimos para leer y no necesita tarjeta de la biblioteca para participar. Abiertos a los adultos de 18 y mayor. Las primeras 75 personas que apuntan reciban una bolsa gratis. Consulte el Escritorio de Referencias para más información.

## Taller de Jardinería de Planting Communities

**Consulte la página web para días y horas.**

Los voluntarios de Planting Communities compartirán libros, recursos, y técnicas que te ayudarán a crecer su propio un jardín de vegetales utilizando técnicas nativas y alternativas. ¡Llega preparado a mancharse las manos! Talleres en inglés y español disponibles. Planting Communities es una organización no lucrativa que ayuda a la comunidad de Woodburn mejorar la capacidad para cultivar su apropia comida, así como proporcionar una manera de luchar contra el hambre y aumentar la conciencia de justicia ambiental.

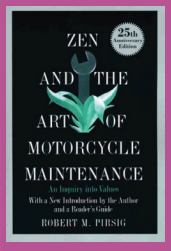
## Introducción al Libros Electrónicos

**Consulte la página web para días y horas.**

¿Tienes un nuevo e-reader? ¿Estás interesado en comprar uno? ¿Estás interesado en recibir libros electrónicos gratis de la biblioteca? Ven al nuestra clases de Introduction to e-Books y aprender cómo utilizar Library2Go para rebajar libros electrónicos, libros audios, y películas.

## Club de Lectura al Mediodía

Únase con nosotros el segundo jueves al mediodía cada mes para café, galletas y conversación.




**13 de junio**

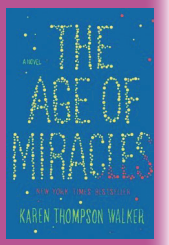
**Zen y el Arte del Mantenimiento de la Motocicleta: Una Indignación sobre las Valores de Robert M. Pirsig**

Un periodista cuenta su odisea de la motocicleta viajando el país con su hijo por su lado. Una narrativa filosófica inspirada.

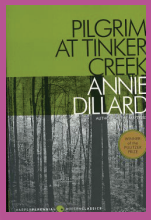
**La Edad de Milagros de Karen Thompson Walker**

**11 de Julio**

La Edad de Milagros es una novela luminoso e inolvidable sobre la florecimiento de una mujer en un mundo totalmente alterado.




**Peregrino en Tinker Creek de Annie Dillard**




**8 de Agosto**

Peregrino en Tinker Creek es la historia de un dramático año en el valle de Blue Ridge del estado de Virginia. Annie Dillard intenta ver lo que puede ver. Lo que ve son incidentes asombrosos de "misterio, muerte, belleza, violencia".

WOODBURN
recreation & parks
*healthy · active · community*

Escanea el codigó QR para visitar Woodburn Parks en Internet

# Deportes Juveniles

## Kidz Love Soccer (Mini-clases)

### Mini-clinic clases

Joven futbolistas aprenden en un ambiente divertido, seguro, y no competitivo. Este programa es para mini-clases, no es una liga. No hay becas o clases prorrateadas.

### Fútbol Preescolar (3.5 – 5 años) 2:15 – 2:50pm

Ensena los técnicos básicos del partido y desarrolla autoestima participando en divertido actividades de fútbol. Espinillera requerida.

### Fútbol de Madre/Padre y Yo (2 – 3.5 años) 2:55 – 3:25pm

Participando en las actividades divertidas y apropiadas para la edad, tu hijo va desarrollar sus habilidades motoras y sociales.

### 1 Fútbol (5 – 7 años) 3:30 – 4:15pm

Jugadores aprenderán driblar, pasar, recibir, disparar, defender, etc. Espinilleras requeridas.

### Soccer Skillz & Scrimmages* (7 – 10 años) 4:15 – 5:00pm

Desarrollo de habilidades avanzadas: driblar, pasar, y disparar en un formato de equipo. Todos los niveles son bienvenidos. Espinilleras requeridas.

Sesión de 5 semanas
Sesión 1: Domingos, 2 – 30 de junio, 2013
Sesión 2: Domingos, 21 de julio – 18 de agosto, 2013
Lugar: Centennial Park
Precio $45/por persona – mínimo de 5 participantes requerido.
* $60 para la clase de Soccer Skillz & Scrimmages, incluye camisa.

270 Montgomery St.
Woodburn OR
503-982-5266
www.WoodburnParks.org

# Fútbol Juvenil del Otoño (liga)

Temporada de 8 semanas empieza el 14 de septiembre del 2013

Una liga juvenil no competitivo con un énfasis en diversión y el desarrollo de las habilidades. Todos los partidos serán en los campos de fútbol en Centennial Park los sábado entre 9:00am-1:00pm. Habrá un entrenamiento separado durante la semana en varios lugares decidido por el entrenador.

## Divisiones

Chiquitos (3-5 años)* / Kinder & 1° Grado Mixto
2° & 3° Grado Niños & Niñas / 4°, 5°, 6° Grado Niños & Niñas
Junta Mandataria de Conocer su Entrenador 7 de septiembre; 10:00am en los campos de beisbol de Centennial Park
Fecha Limite: 31 de agosto, 2013
Precio: $45 por niño
*$30 (La temporada de 6 semanas para los Chiquitos empieza el 14 de septiembre)

## Fútbol Americano Juvenil

North Marion Pryde es aceptando inscripciones de futbol americano para las niños de 5-14 años. Días de inscripción y detallas están disponibles escribiendo al northmarionyouthfootball@gmail.com

## No Eche a Perder Los Deportes Juveniles de Primavera Lesionandose

**El medico de Silverton Health dice que la major parte de lesiones son prevenibles**

Daniel Schweigert, M.D., un Médico especialista en medicina deportiva de Silverton Health's Woodburn Health Center, dice que la major parte de lesiones deportivas son prevenibles. Esquinces y torceduras de las articulaciones y los músculos pueden minimizarse con un adecuado calentamiento, estiramiento y enfriamiento. Para evitar la insolación asegúrese de que el atleta se mantenga hidratado, que reconozca los primeros signos de insolación y llege a un lugar fresco.

En caso de que exista una lesión, Woodburn Health Center ofrece un complemento completo de especialistas para atender a los atletas y trabajar con los entrenadores y personal de estrenamiento atletico en la evaluacion, el tratamiento y el regreso seguro a la competencia. Con la reciente renovación del Centro de Salud de Woodburn, Silverton Salud ha traído muchos servicios bajo un mismo techo para cuidar de usted y su familia.

Para mas Informacion, llame 971-983-5252.

Silverton Health

# Deportes para Adultos

## Liga de Softbol para Hombres

Esta liga recreativa con árbitros empieza el 18 de junio hasta el 6 de agosto del 2013. Los partidos serán los martes y viernes entre 6:00-10:00pm en Settlemier Park. Inscripción solo por equipo.
8 semanas – 16 partidos.
$475 por equipo antes del 4 junio del 2013
$525 por equipo antes del 11 de junio de 2013
No se puede inscribir después del 11 de junio del 2013

## Torneo de Baloncesto para Hombres al Aire Libre

Torneo de 5x5 con premio de dinero. Consulte al www.woodburnpark.org para más información.
28 – 30 de junio en Centennial Park

## 36 Torneo de Tenis en Woodburn

26-28 de julio
Catagorías de Torneo:

- Torneo de Hombre & Mujer – Abierto / 4.0 / 3.5 / 3.0 Individual & Doble
- Torneo Mezclado de Hombre – Abierto / 4.0 / 3.5 Doble
- Torneo de Jovenes (Abierto: 10 – 13 años & 14 – 17 años) Individual & Doble

Adulto Individual $15.00; Doble $20.00 (por equipo)
Joven (10 a 17 años) Individual $8.00; Doble $16.00 (por equipo).
Inscribirse al www.woodburnparks.org o llamando Tom Lonergan al 503-981-8195. Fecha límite de inscripción es el 23 de Julio a las 5:00pm.

## Curso de Tenis de Verano

Cursos enseñado por el técnico del escuela secundaria Tom Lonergan.
Martes y Jueves, 9 – 25 de julio, 2013.
Las pistas de tenis en Woodburn High School
Principiantes (6-10 años): 9:00 – 10:30am; Intermedios (8-16 años): 10:30am – Mediodia; Adultos (17 años y mayor): 6:30 – 8:30pm.
Precio $40

## Campamento de Tenis para Niños y Niñas

Este campamento es para las estudiantes de las escuelas Medias y Secundarias enseñado por el técnico del escuela secundaria Tom Lonergan.
17 – 20 junio; 10:00am - Mediodía.
Las pistas de tenis en Woodburn High School
Precio $25 (incluye camisa).
* No se puede inscribir el día del campamento y curso – Inscribirse al www.woodburnparks.org, en el Centro Acuático, o llamando 503-982-5266.

# Programas Juveniles

Escanea el codigó QR para visitar Woodburn Parks en Internet

## CAMPAMENTO DE VERANO

Los temas en página 17

### Kinder Camp

(entrando Kindergarten – debe de tener 5 años antes del primer día del campamento el 17 de junio). $75.00 por semana o $575.00 para 9 semanas (descuento de $100). Actividades estructuradas incluyen juegos, arte, deportes, e excursiones.

### Summer Escapades Camp

( 1 – 5 grados) $80.00 por semana o $620.00 para 9 semanas (descuento de $100). Actividades estructuradas incluyen juegos, arte, deportes, e excursiones.

### Teen 'Scapes

(6 – 8 grados) $90.00 por semana o $710.00 para 9 semanas (descuento de $100). Actividades estructuradas con 2 excursiones y un día de natación por semana.

Escuelas de Heritage & Valor. Horas regulares son de 8:00am hasta las 5:00pm, lunes a viernes. GRATIS para llegar temprano a las 7:30am y recoger tarde hasta las 5:30pm.

### Campamento de GREAT *(entrando 5, 6, 7 grados)*

Gang Resistance Education and Training (GREAT) es un programa de prevenir las pandillas y violencia ensenado por la policía. El campamento incluye clases y actividades que ensena habilidades de vida positivas. 50 estudiantes máximo.
17 – 21 junio; 9:00am – Mediodía @ Escuela Valor ( GRATIS )

### Campamento de Seguridad patrocinado por Woodburn Kiwanis Inc.

Campamento de Seguridad enseña a los niños de 4-6 años reglas importantes de seguridad como el peligroso desconocido, seguridad de agua, bicicleta y más.
*29 de julio – 1 de agosto @ Escuela Heritage*
*Horas: 9am – Mediodía*
*$25*

## Actividades Después de las Clases

El programa de Actividades Después de las Clases es ofrecido en todas las escuelas primarias en los días de clase, empezando la hora que termina las clases hasta las 6:00pm. Estudiantes de St. Luke y Arthur Academy asisten el programa de la escuela Washington.

Actividades Incluyen:
Tarea • Cina • Actividades Físicas • STEM • Arte • Tecnología • Lectura • Baile

## Cuotas

El programa de Actividades Después de las Clases recibe fondos de becas y las cuotas de inscripción. Para asegurar la sostenibilidad de este programa, padres están animados a pagar lo que pueden permitirse hasta el precio actual. Hay 4 opciones de pago.

1. Inscripción Mínimo – $350/año.
2. Apoyo Sostenible ayuda a apoyar el futuro del programa – $500/año.
3. Costo Verdadero apoya mucho el futuro del programa – $800/año.
4. Pago por Cuarto $95

Llama la Directora Karen Armstrong al 503-981-2706 o email at karmstrong@woodburnsd.org

## Centro de Adolecentes

El Boys & Girls Club de Woodburn, ofrece una variedad de actividades positivas en el verano. Estarán abiertos de 1:00-5:00pm para los jóvenes de 6-12 grados empezando en junio. Inscripción es $5.00. Llama al 503-980-2428 para más información.

BOYS & GIRLS CLUBS OF WOODBURN

## Mesa Consultiva Juvenil

Estudiantes en los 8 – 12 grados que participan en servicio comunitario y recaudar fondos. Para más información póngase en contacto con Stu al 503-982-5266.

## Mid-City Breakdancing

Aprende como breakdance con Juan. El grupo reúnen lunes-jueves de 4:00 – 6:00pm en el edificio de adolecentes en Legion Park. Llama a Juan para más información al 503-560-0423.

## Mentor

El Programa del Mentor en Woodburn reúne para 1 o 2 horas cada semana. Las relaciones positivos y de apoyo crean futuros positivos para los jóvenes. Contacto: Junior Torres at: 503-982-5256 junior.torres@ci.woodburn.or.us

Dance Dance Dance

## Campamente de Baile, Verano del 2013

**CLAQUE • JAZZ • GIMNASIO**

Ann Finch – Directora
Edades de 6 años y mayor
Llama al 503-951-3875 para inscribirse o si tiene preguntas.

**Principiante / Intermedio**
17 – 21 de junio & 12 – 16 de agosto; 8:30am – 12:00pm

**Intermedio / Avanzado**
24 – 28 junio; 8:30am – 12:00pm
Cuota: $90 o $75 si trae un amigo
Lugar: Woodburn Church of Christ

## Los Temas de Campamento de Verano 2013!

**Apertura**
*17 – 21 de Junio*

**Splish Splash**
*24 – 28 de Junio*

**Fiesta en EEUU**
*1 – 5 de Julio*
*No camp el 4 de Julio*

**Ciencia Furiosa**
*8 - 12 de Julio*

**Semana Agua Salvaje**
*July 15 - 19 de Julio*

**Imaginación**
*22 - 26 de Julio*

**Corral Palooza**
*29 de Julio – 2 de Agosto*

**Bajo el Mar**
*5 - 9 Agosto*

**¡Celebrar!**
*12 – 16 Agosto*

# Clases de Educación Comunitaria

## Clases de jardinería patrocinado por OSU Master Gardeners

**Todas las clases están en la Biblioteca Pública de Woodburn @ 10:00am – $10/clase**
**Compost – 15 de junio**
Aprende los beneficios, métodos, y supervisión de convertir basura en tierra de jardín.
**Jardín de Poco Mantenimiento – 29 de junio**
Aprende de la preparación, selección de plantas, cuida inicial, y requisitos del largo plazo para un jardín de poco mantenimiento y sustentable.
**Combatir las Plagas – 13 de julio**
Aprende los métodos más exitosos y menos tóxicos para combatir las plagas.

## Clases de fotografía

### Fotografía Digital 101
Aprende como sacar fotos espectaculares y como usar la cámara más eficiente. Trae su propia cámara.
Precio: $40
Sesión 1: miércoles, 3 - 24 de julio
Sesión 2: miércoles, 7 - 28 de agosto
Hora: 6:00 – 8:00pm
Mínimo: 5 estudiantes

### Fotografía del Celular
Aprende como utilizar la cámara de su celular para sacar fotos profesionales y utilizar software para mejorar las fotos.
Precio: $20
Fecha: 11 de julio
Hora: 5:00 – 8:00pm
Mínimo: 4 estudiantes

### Fotografía del Paisaje
Camina en la linda naturaleza de Oregon para aprender cómo sacar fotos del paisaje con el fotógrafo experto Andrew Hunt. Trae su propio cámara, zapatos de caminar, y botanas.
Precio: $35
Fecha: 10 de agosto
Hora: Mediodía – 5:00pm
Mínimo: 6 estudiantes

### Sobre el Instructor:
Andrew Hunt es un fotógrafo profesional capacitado con un fondo de bellas artes. Ha estado enseñando arte y fotografía en varias capacidades por más de 10 años.

## Administación de Carrera en el Siglo 21
Sabado. 10 de Agosto, 9 am – 12 pm
La primera sesión de esta serie de dos partes se centrará en la auto-evaluación y recursos para llevar a cabo investigaciónes de la industria, la organización y la investigacion de oportunidades para identificar la mejor carrera profesional. La sesión termina con una introducción a la "nueva" manera de escribir su curriculo y hoja de cubierta usando las mejores practicas.

## Desarrollo de Carpeta en el Siglo 21
Sabado. 17 de Agosto 9 am – 12 pm
Esta segunda parte empieza con el taller de edicion del curriculo. (Los participantes debén traer dos copias de su curriculo actual). Se hablara sobres las tendencias actuales del desarollo del curriculo y los participantes adquirirán las herramientas para establecer la presencia en internet cual es cada vez más necesario. Esto ayudará a lanzar una carrera exitosa.

$25 cada una o $45 por las dos partes? Minio 7 estudiantes

### Sobre la Instructora:
Carol Selva es una profesora de negocios en la Universidad Maryhurst y Portland Community College. Tambien es una estratega organizacional y entrenadora profesional de carrerascon años de experiencia.

# Viajes y Turismo para Adultos Activos

## Viaje histórico del Deepwood Estate + Almuerzo

**6 de junio – 10:30am – 2:30pm (en Salem)**

El viaje incluye una mirada dentro de la mansión y un jardín inglés hermoso. Almuerzo en Willamette Valley Fruit Company.
$22 para transporte e excursión, no incluye la comida

## Oregon National Primate Research Center + Almuerzo

**19 de junio – 8:30am – 2:00pm**

El viaje incluye una presentación interactiva sobre métodos científicos, una presentación sobre proyectos actuales, una visita a los corrales afuera, un científico del Centro que habla de su estudio y un viaje del laboratorio. Incluye la parada del almuerzo.
$18 para transporte, no incluye la comida

## Almuerzo @ Santiam Wine Company (Salem)

**8 de julio – 11:00am – 2:00pm**

Disfruta sopas, ensaladas, pan, y mas con un vaso de vino para el almuerzo.
$18 para transporte, no incluye la comida

## 50 Aniversario de la Fiesta Mexicana

**2 de agosto 12:00pm - 2pm**

El 50 aniversario de la Fiesta de Woodburn incluye una variedad de comida étnica y entretenimiento. Transporte desde The Estates Clubhouse sale a mediodía y regresa a las 2:00pm
$5 para transporte e entrada

## My Fair Lady @ Broadway Rose Theatre

17 de agosto – 1:00pm – 6:00pm

Una obra teatrico maravillos con las canciones memorables de "I Could Have Danced All Night," "On the Street Where You Live," "The Rain in Spain," y más.
$52 para transporte y boletos

## Viaje del Volcán de Mt. St. Helens

**28 de agosto – 8:00am – 6:00pm**

La excursión de un día incluye paradas en el Forest Learning Center y Johnston Ridge Observatory, almuerzo cerca de la montaña, y más. Muchas vistas increíbles y paradas para sacar fotos.
$25 para transporte, no incluye la comida

WOODBURN
recreation & parks
*healthy · active · community*

# Announcing • Anunciando

## New Archaeological Themed Playground at Legion Park - Coming late May 2013

## Nuevo Parque infantil temático acheological Legion Park - llegará a finales de mayo 2013

Woodburn Recreation & Parks is excited to announce plans to construct a new playground at Legion Park. Site plan includes log dinosaur climbing structure, log climbers, tree swings, slide, and a sand fossil dig area. For more information or to volunteer please call 503-982-5266. Funding partners include: Oregon State Parks Local Government Grant Program, Woodburn Together, and Woodburn Kiwanis Inc.

Woodburn Recreación y Parques se complace en anunciar planes para construir un nuevo parque infantil en el Legion Park. Mapa del sitio incluye una estructura de registro de dinosaurio escalada, escaladores de registro, columpios en el árbol, tobogán y una zona de arena fosilífera para excavación. Para obtener más información o para ser voluntario por favor llame a 503-982-5266. Socios de financiamiento incluyen: Oregon State Parks Gobierno Local Programa de Becas, Woodburn Juntos, y Woodburn Kiwanis Inc.

**Playground inspired by local archaeological discoveries and giant bird.**

### Teratornis woodburnensis

In 1999, paleontologists discovered the bones of a very large bird along the banks of Mill Creek and within the boundary of Legion Park. Dr. Alison Stenger, the archaeologist who lead the discovery of the new species, decided to name the bird after Woodburn. With a 12 foot wingspan, the Woodburn Teratorn was one of the largest birds from the ice age.

**Zona de juegos inspirados en locales descubrimientos arqueológicos y aves gigantes.**

### Teratornis woodburnensis

En 1999, los paleontólogos descubrieron los huesos de un pájaro muy grande a lo largo de las orillas de Mill Creek y dentro de los límites de la Legión Park. Dr. Alison Stenger, el arqueólogo que condujo al descubrimiento de la nueva especie, decidió nombrar al ave después de Woodburn. Con una envergadura de 12 pies, el Teratorn Woodburn fue una de las aves más grandes de la edad de hielo.

## RSVP

The Marion County Retired Senior Volunteer Program (RSVP) has been sponsored by the City of Woodburn since 1974. RSVP is a cost effective way to solve critical problems in education, public safety, human needs and the environment.

In the past year, 357 volunteers have served over 46,000 hours. That's a value of over $1 million dollars in savings to our communities!

To get involved contact 503-982-5255

## RSVP

El programa del Condado de Marion de los Voluntarios Retirados (RSVP) ha sido patrocinado por la ciudad de Woodburn desde 1974. RSVP es una manera rentable para resolver problemas críticos en la educación, la seguridad pública, las necesidades humanas y el medio ambiente.

En el último año, 357 voluntarios han servido más de 46.000 horas. Eso es un valor de más de $ 1 millón de dólares en ahorros para nuestras comunidades!

Para participar comuníquese con 503-982-5255

Due to the Interchange Construction Project

## Woodburn Transit Announces New Routes and Schedule Effective July 1

## Nuevas Rutas y Horarios Efective el Primero de Julio

WTS WOODBURN Transit System

**503-982-5233**

**Check the website for more details**

**www.woodburntransit.org**

### Hours

The Bus operates Monday through Friday
7:00 a.m. - 7:00 p.m.

### Fares

Children five (5) and under ride free.
**Exact Change Only**
• Single Ride $1.25 • All Day Pass $3.00
• 4 Ride Pass $5.00 • 20 Ride Pass $18.75

### Horario

El servicio de transporte esta disponible de Lunes a Viernes de 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

### Tarifas

Ninos de 5 anos o menos viajan gratis
**Solo cambio exacto.**
• Viaje senillo $1.25 • Pase de todo el dia $3.00
• Pase por 4 viajes $5.00 • Pase de 20 viajes $18.75